

תוכן העניינים

מאמרים

נילי רחל שרף גולד – 5

"לְהַקְשִׁיב לָהּ לְפָחוֹת עֶכְשָׁו": הבגידה בשפת האם ביצירתם של הופמן, זך, עמיחי ופגיס

ראובן שהם – 28

"מות שאול": מקרא אחד ושני תרגומים (טשרניחובסקי וזך)

נעמה רוקם – 62

להופיע בעיר ההרחה: עדות ופרוזה בפואמה של ביאליק

גד קינר – 82

משחקים זיכרון – משחקים בזיכרון: חידוש את ואני והמלחמה הבאה, 1968–2004: ניתוח עצמי של מעתק פנים-תרבותי ובין-תרבותי

ניצה בן-ארי – 98

מתרגמים כגיבורי ספרות: 30 שנות חקר התרגום בראי הסיפורת

רומן כצמן – 126

פלא ופעלול: הפנות הרטורית כמפתח לבעיית ייצוג הנס בספרות

דינה שטיין – 144

אם תרצו זו אגדה: זהות, מקום וסיפורי הייסוד ברומן חבלים מאת חיים באר

יגאל שוורץ – 171

כשחוני המעגל נפגש עם איקרוס: פריפריה ומרכז ברומן בחזורף ל"ח ברנר וברומן הלב הקבור לשמעון אדף

בתיה שמעוני – 192

"יא בילאדי, עאידתי": האישה והמולדת ביצירתו של סמי מיכאל

ליטל לוי – 210

יצירתם של יהודים-ערבים והיסטוריוגרפיה של הספרות העברית: גאוגרפיה ספרותית חדשה

מסה

לאה איני – 228

בין הבריתות: ספרות היש והאין בסיפור "אהבה בטלפון" מאת שולמית הראבן, על רקע הספרות-המשחקת

תאוריה

"לקראת פואטיקה היברידית" – מילות פתיחה – 254

צדאק גוהר – 256

לקראת פואטיקה היברידית: הספרות הערבית הפוסט-קולוניאלית והמודרניזם המערבי

ששון סומך – 276

הערות למאמרו של צאדק גוהר

דיוקן

"אנחנו עדיין לומדים את האלפבית של עצם הקיום שלנו":

ריאיון עם סמי מיכאל – 281

המשתתפים בחוברת – 300

הנחיות למחברים – 304